

ISAÍAS 47 vs 1

ISAIAH 47 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

The book of Isaiah has two great divisions; **first:** chapters 1–39; God's Criticism of both rebel houses **Israel** and **Judah**, thereby affecting all the local neighbors in the hood; and **second:** chapters 40–66; God's Consolation to both houses who have separate histories. The great Isaiah scroll found in the Qumran caves, dated from the 2nd century BC has put to rest many wild speculations about prophet Isaiah.



El libro de Isaías tiene dos grandes divisiones; **primero:** capítulos 1–39; La crítica de Dios a las dos casas rebeldes de **Israel** y **Judá**, lo que afecta a todos los vecinos locales en el barrio; y **segundo:** capítulos 40–66; La consolación de Dios para ambas casas que tienen historias separadas. El gran pergamino de Isaías que se encuentra en las cuevas de Cumrán, que data del siglo 2^o a.c. ha descartado muchas especulaciones sobre el profeta Isaías.

In the previous chapter (which continues) the Lord leveled the toppling idols of Baal and Nebo, and all the mass-produced wood and stone and clay artifacts and little lifeless manmade junk attempting to replace God's word with stuff created in their imagination; even as He declared: I am God; and there is no other; there is no one like Me.

En el capítulo anterior (que continúa), el Señor arrasó con los ídolos que derribaban a Baal y Nebo, y todos los artefactos de madera y piedra y arcilla producidos en masa y la poca basura sin vida hecha por el hombre que intentaba reemplazar la palabra de Dios con cosas creadas en su imaginación; tal como Él declaró: Yo soy Dios; y no hay otro; no hay nadie como yo.

This chapter continues His declaration and deals with Babylon the root marketer of idolatry. The earliest church leaders including Augustine seemed to say with enthusiasm: Babylon is a former Rome, and Rome a later Babylon. Rome is a daughter of Babylon, and by her, as by her mother, God has subdued the world under one sway. Augustine did not consider this chapter of Isaiah; chapters in the Revelation to John. These are prophetic chapters, not merely describing history 2500 years ago, but history yet being fulfilled.

Este capítulo continúa su declaración y trata con Babilonia, la vendedora de raíces de la idolatría. Los primeros líderes de la iglesia, incluido Agustín, parecían decir con entusiasmo: Babilonia es una antigua Roma y Roma una Babilonia posterior. Roma es una hija de Babilonia, y por ella, como por su madre, Dios ha sometido al mundo bajo un solo dominio. Agustín no consideró este capítulo de Isaías; capítulos en el Apocalipsis a Juan. Estos son capítulos proféticos, que no solo describen la historia hace 2500 años, sino que la historia aún se está cumpliendo.

The Lord said...

El Señor dijo ...

¹ Come down and sit in the dust, O virgin daughter of Babylon / remember this is an analogy; we are **not** learning about some unknown, faithless, whoring woman; we are actually learning about a govt populated with **men** –



¹ Baja y siéntate en el polvo, O virgen hija de Babilonia / recuerda que esto es una analogía; **no** estamos aprendiendo sobre alguna mujer desconocida, infiel y prostituta; en realidad estamos aprendiendo sobre un gobierno poblado de **hombres**

ISAÍAS 47 vs 1

ISAIAH 47 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

who will claim they like women, and swear they elevate one to queen of heaven status. While their history reveals they may like to secretly rape women cloistered in their monasteries; they prefer to turn their pedophilia loose on unsuspecting children – mostly seducing and abusing males – you wonder if they even cross-dress in women's clothing. Do you think they might be in the news today?



quienes afirman que les gustan las mujeres y juran que elevan a una a la categoría de reina del cielo Si bien su historia revela que les gustaría violar en secreto a las mujeres enclaustradas en sus monasterios; prefieren desatar su pedofilia en los niños desprevenidos, en su mayoría seducen y abusan de los hombres, te preguntas si incluso se visten con ropa de mujer. ¿Crees que podrían estar en las noticias hoy?

Check out these videos: [Acrobats](#) | [pope seat carried](#)

Mira estos videos: [Acróbatas](#) | [asiento del papa llevado](#)

Come down and sit in the dust, **O virgin daughter of Babylon** sit without your throne, **O daughter of the Chaldeans!** / the Lord's first words are climb down out of your high chair. But I like Dr. Moffatt's translation:

¡Baja y siéntate en el polvo, **oh virgen hija de Babilonia**, siéntate sin tu trono, **oh hija de los caldeos!** / Las primeras palabras del Señor son bajar de tu trona. Pero me gusta la traducción del Dr. Moffatt:

Down with you, sit in the dust, O maiden Babylon!

¡Abajo contigo, siéntate en el polvo, oh virgen Babilonia!

No throne for you, sit on the ground,

No hay trono para ti, siéntate en el suelo

lady Chaldea! For you will no more be called tender and delicate / you are not dainty nor delicate.

Lady Caldea! Porque ya no serás llamado tierno y delicado / no eres delicado ni delicado.



² **Take the millstone and grind flour** / do some real work: **now put off your veil, strip off your robe, uncover your legs, and wade through the rivers** / why, did **she** stink?

² **Tome la piedra de molino y muele la harina** / haga un trabajo real: **ahora quítese el velo, quítese la bata, destape las piernas y pasee por los ríos** / ¿por qué **ella**apestaba?

³ **Your nakedness will be uncovered, yes, your herpa** / your disgrace; did **she** have herpes? Whatever she had... **it will be exposed: I will retaliate, and will not meet you as a man** /

³ **Se descubrirá tu desnudez, sí, tu herpa** / tu desgracia; ¿tenía herpes? Lo que sea que **ella** tuviera... será expuesto: **tomaré represalias y no te encontraré como hombre** /

ISAÍAS 47 vs 1

ISAIAH 47 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

I will not deal with you as a gentleman. God is not coming to get to know this whore better; He's not coming to bleep around with her.

No trataré contigo como un caballero. Dios no viene a conocer mejor a esta puta; Él no vendrá a dormir con ella.

4 Our Redeemer, the LORD of hosts is His name, the Holy One of Israel.

4 Nuestro Redentor, el SEÑOR de los ejércitos es Su nombre, el Santo de Israel.

5 Sit in silence and go sit in the dark, O daughter of the Chaldeans for you will never again be called, the mistress of kingdoms / Babylon had done enough talking; and God says, can you shut up? get lost, lady Chaldea; you queen of kingdoms.

5 Siéntate en silencio y ve a sentarte en la oscuridad, oh hija de los caldeos, porque nunca más te llamarán, la dueña de los reinos / Babilonia ya ha hablado lo suficiente; y Dios dice, ¿puedes callarte? perderse, señora Caldea; tu reina de reinos.

6 I was angry with My people, I let My inheritance be defiled; I gave them into your hand: but you showed them no mercy; on the oldest / the aged... you made your yoke exceedingly heavy.

6 Estaba enojado con mi pueblo, dejé que se contaminase mi herencia; Los entregué en tu mano, pero no les mostraste misericordia; en el más viejo / el viejo... hiciste tu yugo extremadamente pesado.

7 You said, forever I will be a mistress so that you did not take these things to heart, or consider their outcome / a lady, a queen: so she sounds like the Hollywood crowd.

7 Dijiste, para siempre seré una amante para que no te tomes en serio estas cosas, o consideres su resultado / una dama, una reina: así que ella suena como la multitud de Hollywood.

8 So now hear this, you lover of pleasures, who sits carelessly

8 Así que ahora escucha esto, amante de los placeres, que se sienta a la ligera

who says in your heart, I am, and there is no one beside me / recklessly secure they actually think they have usurped the position of God; Jesus said to His followers, call no one father;

y dice en tu corazón que lo soy, y no hay nadie a mi lado / aturdidamente seguro de que piensan que usurpado la posición de Dios; Jesús dijo a sus seguidores: no llamar a nadie padre;

What else do they say?

¿Qué más dicen?

I will not sit as a widow,

No me sentaré como una viuda,

I will not know the loss of children / they swear they are married to someone -- but only married in their fanciful imagination; pedophiles have no children, they are rapists; who have overdosed on self-esteem -- lovers of self rather than lovers of God:

no sabré la pérdida de hijos / juran que están casados con alguien, pero solo se casaron en su imaginación; los pedófilos no tienen hijos, son violadores; que han sufrido una sobredosis de autoestima -- amantes de sí mismos en lugar de amantes de Dios:

ISAÍAS 47 vs 1

ISAIAH 47 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁹ But these two things will come on you in a moment, in one day: [1] the loss of children and [2] widowhood: / Moses tells us the Lord is very concerned about two groups: the little children who love Him; and those who have lost the love of their life, He always cares to provide for them.

⁹ Pero estas dos cosas vendrán sobre ti en un momento, en un día: [1] la pérdida de hijos y [2] la viudez: / Moisés nos dice que el Señor está muy preocupado por dos grupos: los niños pequeños que lo aman; y aquellos que han perdido el amor de sus vidas, siempre se preocupa por mantenerlos.

This mystery Babylon, this faithless religious entity... is concerned about neither except to prey on them and abuse them. So the Lord God said: enough; there is a day coming when He sets the record straight.

Este misterio de Babilonia, esta entidad religiosa infiel... no se preocupa por ninguno, excepto por aprovecharse de ellos y abusar de ellos. Entonces el Señor Dios dijo: suficiente; llega un día en que Él pone las cosas en claro.

The Lord gives added warning:

El Señor da una advertencia adicional:

they will come on you in full measure despite your many sorceries, and the great power of your enchantments / when asked about the end, Jesus said, see that no one deceives you. Many will come in My name saying... many things; and doing many things -- deceptive things; hocus pocus things – deadly things. Well the Babylonian deceivers; with their Herodian admirers have arrived by the bus full.



vendrán sobre ti en toda medida a pesar de tus muchas brujerías, y el gran poder de tus encantamientos / cuando se le preguntó sobre el final, Jesús dijo, vea que nadie lo engañe. Muchos vendrán en mi nombre diciendo ... muchas cosas; y haciendo muchas cosas: cosas engañosas; Hocus pocus cosas - cosas mortales. Pues los engañadores babilónicos; Con sus admiradores herodianos han llegado en autobús lleno.

¹⁰ For you trusted in your wrongness you said, No one sees me / you leaned on your evildoing; they sound like 2-year-olds playing hide and seek in broad daylight.

¹⁰ Porque confiabas en tu maldad, dijiste: Nadie me ve / te apoyaste en tu fechorías; suenan como niños de 2 años jugando a las escondidas a plena luz del día.

Your wisdom and your knowledge has perverted you; and you said in your heart, I am, and there is no one beside me / so she seeks to pilfer the declarations of Almighty God.

Tu sabiduría y tu conocimiento te han pervertido; y dijiste en tu corazón, lo soy, y no hay nadie a mi lado / por eso ella busca robar las declaraciones del Dios Todopoderoso.

¹¹ But, evil will come on you which you will not know how to charm away: and disaster will fall on you that you will not redress:

¹¹ Pero, vendrá sobre ti el mal que no sabrás cómo encantar: y caerá sobre ti un desastre que no repararás;

and ruin that you do not know will come suddenly.

y la ruina que tu no conoces, vendrá de pronto.

ISAÍAS 47 vs 1

ISAIAH 47 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Notice the LORD does not call them to reconsider their ways; as if He knows why delay the inevitable doom:

Note que el SEÑOR no los llama a reconsiderar sus caminos; como si supiera por qué retrasar la fatalidad inevitable:

12 Stand fast in your enchantments and many sorceries, with which you have labored from your youth; perhaps, you will be able to profit, perhaps you will prevail.

12 Permanece firme en tus encantamientos y en muchas hechicerías con las que has trabajado desde tu juventud; tal vez, podrá beneficiarse, tal vez prevalecerá.

13 You are wearied with your many counsels / the Lord says: you're not looking good; you look a little haggard.

13 Tú estás cansado de tus muchos consejos / el Señor dice: no te ves bien; te ves un poco demacrado.

Let them stand and save you; the astrologers, stargazers, and monthly prognosticators who know what things will come on you / let all your spells and mystic wizardries and incense and empty pronouncements and prayer beads save you; the Lord says, consult all your admirers and hocus pocus workers; at least one will be about 13% accurate when that day arrives.

Deja que se paren y te salven; los astrólogos, observadores de estrellas y pronosticadores mensuales que saben lo que vendrá sobre ti / deja que todos tus hechizos y hechizos místicos e incienso y pronunciamientos vacíos y cuentas de oración te salven; el Señor dice, consulte a todos sus admiradores y trabajadores de hocus pocus; al menos uno tendrá un 13% de precisión cuando llegue ese día.

When that day comes...all that manmade stuff along with all its peddlers...

Cuando llegue ese día ... todas esas cosas artificiales junto todos sus buhoneros...

will be good to fuel the fire:

serán buenos para alimentar el fuego:

14 Behold, they are as stubble; the fire consumes them; they cannot deliver themselves from the power of the flame. No coal to keep warm, no fire to sit before.

14 He aquí, son como rastrojo; el fuego los consume; no pueden liberarse del poder de la llama. No hay carbón para mantenerse caliente, no hay fuego para sentarse antes.

15 Thus they will be to you with whom you have labored, even your merchants / your traders, your wholesalers, your dealers, your suppliers, your brokers... your cronies, charlatans, swindlers, thieves and robbers; all those...

15 Así serán para ti con quienes has trabajado, incluso tus comerciantes / comerciantes, tus mayoristas, tus distribuidores, tus proveedores, tus corredores ... tus compinches, charlatanes, estafadores, ladrones y ladrones; todos aquellos...

with you from your youth: they will wander about, each his own direction;

contigo desde tu juventud: deambularán, cada uno en su propia dirección;

and no one will save you.

y nadie te salvará.